

ESPAÑA

REVISTA QUINCENAL
de Bellas Artes, Literatura, Ciencias,
Arqueología, Actualidades y Noticias

Director:
A. GASCÓN DE GOTOR
Plaza de Sas, 4

ILUSTRADA

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

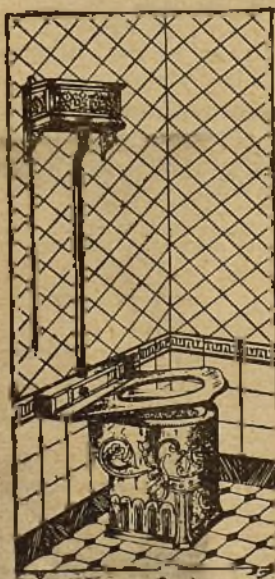
Zaragoza:	Año	Ptas. 4'00
—	Semestre	2'25
Provincias:	Año	4'60
—	Semestre	2'50
—	Trimestre	1'80

Ultramar: Año Ptas. 8
Extranjero: Año 12
NÚMERO SUELTO 25 CENTIMOS
Anuncios y reclamos á precios convencionales



APARATOS INODOROS

Con el empleo de estos aparatos en los retretes se evitan un gran número de enfermedades endémicas. * Enviando al fabricante el importe, se remiten franco en cualquier estación de España.



INODORO liso
(de fina porcelana)

100 pesetas

INODORO relieve
(de fina porcelana)

115 pesetas

De venta al detall en los buenos establecimientos de ferretería, almacenes de loza y materiales de construcción.

FABRICANTE

ONOFRE VALLDECABRES. - VALENCIA

A. Gascón de Gotor

Premiado en Exposiciones Regionales, Nacionales y Extranjeras.

ESPECIALIDAD EN RETRATOS

Y CUADROS RELIGIOSOS

LECCIONES DE DIBUJO Y PINTURA

ESTUDIO, Plaza de Sas 4, ZARAGOZA

Salvo á provincias si es preciso

Zaragoza

Artística, Monumental é Histórica

POR A. Y P. GASCÓN DE GOTOR

* PREMIADA CON MEDALLAS DE ORO Y DE PLATA *

INFORMADA BRILLANTEMENTE POR LA R. A.

DE SAN FERNANDO * DOS TOMOS * 501 PÁGINAS

* 136 FOTOTIPIAS Y PROFUSIÓN DE FOTOGRAFÍAS *

REPRODUCCION DE SEPULCROS * RETABLOS

* MUEBLES * CODICES * MONEDAS * SELLOS *

OBJETOS DE ORFEBRERÍA * CERÁMICA * REJERÍA

* AUTOGRAFOS * RETRATOS * MONUMENTOS *

ESTÁTUAS * VISTAS * TRÍPTICOS * BORDADOS

* TORRES MUDEJARES * * ETC. * DESDE LOS

TIEMPOS PROTOHISTÓRICOS HASTA NUESTROS DÍAS

Precios { En rústica. 75 Pesetas
Con tapas doradas. 80

10 por 100 de descuento á los suscriptores de ESPAÑA ILUSTRADA

Los pedidos á los autores Plaza de Sas, 4

Zaragoza

• ROSARIO DEL PILAR

Magnífico folleto ilustrado una peseta ejemplar, en librerías y en esta Administración Plaza de Sas, 4, Zaragoza.

Ayuntamiento de Madrid

RIOS HERMANOS

La oficina de Farmacia de los Sres. Rios Hermanos establecida en la calle del Coso, 33, se ha trasladado á los números 43 y 45 de la misma calle frente al Paseo de la Independencia —Zaragoza.

CHOCOLATES SUPERIORES

EXQUISITOS CAFÉS
50 recompensas industriales

COMPANÍA COLONIAL

Calle Mayor, 18. - Sucursal: Montera, 8, MADRID

La limonada purgante en polvo de Armisen

es el más suave, agradable y útil de los purgantes y aun el más económico, pues con una caja que vale 6 reales pueden prepararse 6 purgas. Se vende en la farmacia **ARMISEN**, Plaza del Pueblo, 6, Zaragoza, y en las principales de España.

La EMULSION FACI

de aceite de hígado de bacalao con hipofosfitos de cal y sosa. Llena todas las indicaciones de esta sustancia mejor que ninguna de las emulsiones extranjeras, siendo más agradable al paladar y más económica. 6 reales frasco. — FARMACIA de FACI, D. Jaime I, n.º 1, Zaragoza.

LA FAVORITA

Agua higiénica para teñir el cabello y la barba, la mejor y más barata, sin nitrato de plata; de tinando 1.000 pesetas al que demuestre lo contrario. No mancha la piel ni la ropa. Usase con la mano o esponja. Frasco, 3'50 ptas. M. Macián. Caballero de Gracia, 30 y 32, ent.º Madrid, y principales perfumerías. Exportación a provincias.

NO MÁS JAQUECA

desaparece con la

MIGRAININA COMPUESTA

del Dr. Caldeiro

caja 3 pesetas

De venta: farmacia del autor: Arenal, 24, Madrid. Por 4 ptas. se envía á provincias.

POMADA ÁRABE

Nacimiento rápido, crecimiento exuberante, calvicies, cicatrices, barba, bigotes. Tarro 4 ptas. Libranza Giro Mutuo. Menéndez, Portal Nuevo, n.º 2. — Valencia.



ESTELA & BERNAREGGI

Calle Poniente, 22. — BARCELONA

PIANOS

OCHO modelos de diferente forma y de cuerdas cruzadas

PIANOFONO

(Piano-Harmonium con un solo teclado) con Real privilegio

Depósito en los principales Almacenes de Música de España y Ultramar
Estos pianos pueden competir con los mejores del mundo. — Garantía absoluta

JUDEZ Fotógrafo.—Alfonso I, 20, ZARAGOZA

LA CATALANA

FÁBRICA DE GASEOSAS

● Ferro Seltz ●

Con privilegio de invención para fabricar toda clase de gaseosas; única fábrica que reúnen sus líquidos todas las condiciones higiénicas que los adelantos modernos exigen.

18, Porches del Paseo, 18, ZARAGOZA

Gota, Piedra, Arenillas, Reuma

SE CURAN CON LA

Piperacina VILLEGAS

GRANULAR EFERVESCENTE

Plaza del Ángel, 16 y Alcalá, 88. — MADRID

ACADEMIA TORAL

Coso, 31, pral. — ZARAGOZA

La enseñanza individual que se viene dando en esta Academia, hace veintisiete años, tiene por objeto:

- 1.º Proporcionar á sus alumnos la enseñanza practica inmediatamente utilizable.
- 2.º Iniciarlos en las diversas funciones de los empleados de Comercio, de Industrias y de Banca; y
- 3.º De formar tenedores de libros.

Las clases desde 1.º de Septiembre, estaran divididas en la forma siguiente.

CUATRO POR LA MAÑANA

De 8 á 9, de 9 á 10, de 10 á 11 y de 11 á 12.

CUATRO POR LA TARDE Y NOCHE

De 5 á 6, de 6 á 7, de 7 á 8 y de 8 á 10.

Las inscripciones de entrada se hacen en cualquier época del año.

ESENCIA PURA DE ZARZAPARRILLA DE ARMISEN

es el mejor depurativo de la sangre, y un refresco excelente en todo tiempo. La mala calidad de las esencias comerciales, nos ha decidido á preparar la nuestra de clase inmejorable y precio económico. Se vende en frascos de 6 y 10 rs. en la Farmacia de Armisen, Plaza del Pueblo, 6, Zaragoza.

SAN VICTOR

GRAN DESTILERÍA Á VAPOR

Adolfo de Torres Hermano (Málaga)

COGNAC PURO DE VINO, premiado en la Exposición de Amberes de 1894

Fábrica de GINEBRA y LICORES de TODAS CLASES

● OJEN PERFECCIONADO ●

Grandes bodegas de Vinos Años de España premiados con GRAN DIPLOMA DE HONOR (Superior á Medalla de oro)

Pídanse estas marcas en los principales Cafés, Restaurants y Tiendas de Ultramarinos

ESPAÑA ILUSTRADA

REVISTA QUINCENAL

de Bellas Artes, Literatura, Ciencias, Arqueología, Actualidades y Noticias

DIRECTOR: A. GASCÓN DE GOTOR

Año III

Zaragoza 30 Noviembre de 1895

Núm. 15

Custodias procesionales

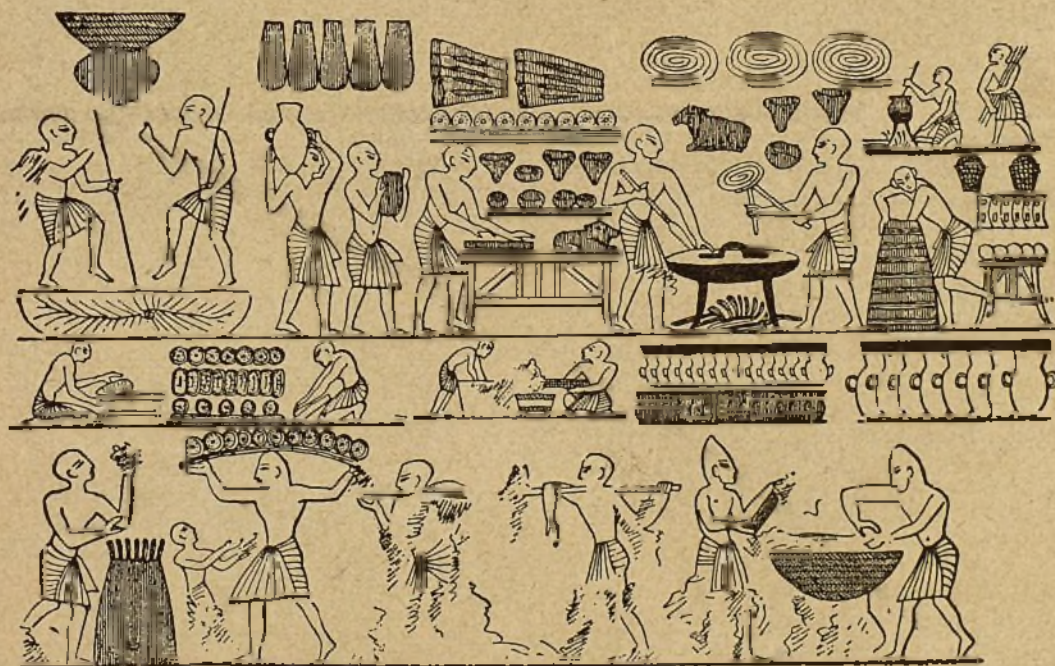
APÉNDICE

(Conclusión)

PALMA DE MALLORCA.—Recuerda la de Vich por su estructura general. Respecto á la fecha de construcción, suscita dudas el hallarse en el centro del tronco, las armas del sucesor del Papa D. Pedro de Luna y de Gotor, el también aragonés, Gil Sánchez Muñoz, que gobernando la diócesis de

sacerdotes que la llevan en hombros sin el basamento, en la procesión del Corpus, se ven precisados á relevarse cada setenta ú ochenta pasos.

Por acuerdo de 15 de Julio de 1785, (1) se restauró (?) y en 17 de Febrero de 1786, se entregó, por lo que llevaba ejecutado, á Nicolás Bor-



Panadería y pastelería egipcias

Palma, falleció en 1447. A pesar de este significativo detalle, atribúyese la construcción, y no la restauración, al maestro mallorquin José Nicolau, fijando la fecha en 1585.

Consta de basamento, tronco y baldaquino, y mide 1'95 metros de altura, no pudiéndose precisar el peso total de plata porque el esqueleto es de bronce ó de cobre: puede suponerse que el peso es bastante, puesto que los cuatro

nuin, 300 libras mallorquinas—1.000 pesetas—á las que hubieron de añadirse 200 libras más, en 10 de Mayo del mismo año, terminando de dorarla en 12 de Junio de 1786.

El Obispo, Ilmo. Sr. D. Bernardo Nadal y algunos prebendados, colocaron en ella ricos

(1) En 4 de Mayo de 1748, al limpiar la custodia se encontró una reliquia de vesta-alba-de Ntro. Sr. Jesucristo, dentro de uno de los engastes.

donativos de pedrería, oro, sartas de perlas y colgantes, y por entonces se hizo el modernísimo viril cuyo anillo está enriquecido con brillantes.

Del estudio hecho á la vista de la fototipia del Sr. Sellarés, saco en consecuencia que: el total, es elegante en la línea y rico en algunas de sus partes, decayendo en otras. La riqueza, la filigrana, se ha derrochado en el tronco, cuyos anillos embellecen repujados guardapolvos, columnitas, agujas y cresterías; por cierto, que si rompen la línea, y adelgazan la mole, no se comprende el por qué de no cobijar imágenes aquellos doseletes.

El tronco, pertenece al ojival florido; á las postrimorias de este estilo, el baldaquino, salvo las intrusiones del barroquismo que aun supo tolerar la conservación de estatuas anteriores en época y superiores en factura; el viril es muy poco afortunado en cuanto al arte, y el basamento, que otro Bornuin construyó en 1830, es infeliz en concepción y en construcción.

TERUEL.—Aunque según mi amigo y compañero de redacción, Sr. Andrés y Tornero, no existe otra custodia que la barroca ya descrita, Ponz, en sus *Viajes*, habla de una de muy buena forma de la que dice que «...siempre estimarán más los inteligentes la que dedicó el auditor de la Rota D. Pedro Martín Rubio (1), aunque más pequeña», copiando su inscripción, seguidamente: «Humilium celsitudini Petrus Martinus Rubio, Decanus Turolensis, Sardiniae Vice Regia Gubernator, Sacrae Romanae Rotae Auditor D.»

Ni en Ponz, ni en otro escritor he encontrado más detalles; ha debido desaparecer.

JACA.—Debió construirse en los años 1631-36, puesto que durante esta fecha, fué obispo el Sr. Domec, su donante. Era de plata cuyo peso se hace aproximar á diez arrobas.

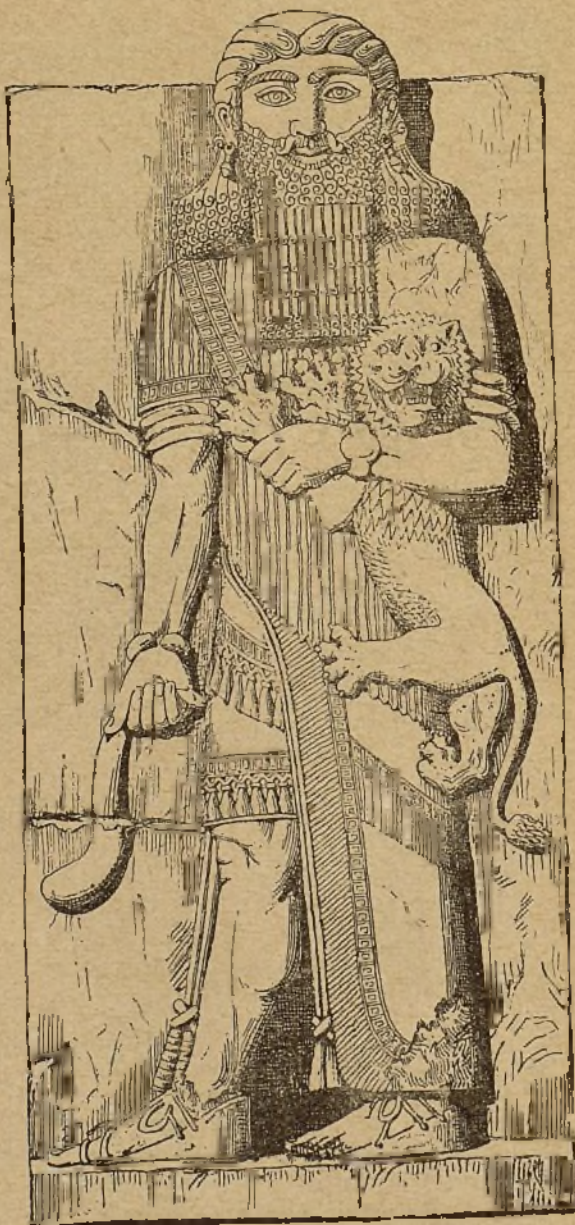
En la noche del 31 de Octubre de 1837, además de dos varas de plata, de las del palio, robaron la mayor parte de la custodia, de la que quedaron el primer cuerpo, tres columnas del segundo, y el basamento y remate del tercero.

Como los fondos escaseaban para hacer de plata todo lo que faltaba, se acordó reconstruirla empleando metal blanco, haciendo el encargo de esta obra y de las andas, á una casa de Barcelona. No hay más detalles.

Con sentimiento veo que en la diócesis de Pamplona, según carta que recibí de aquel

Obispado, no hay templete procesionales, ni se conservan noticias de que haya habido anteriormente, y como hasta ahora no he encontrado, ni recibido detalles de las que aun me quedan por describir, apremiado por el espacio y deseando concluir en Diciembre cuantos escritos se han principiado á publicar en esta Revista, doy por hecho este mi trabajo.

A. GASCÓN DE GOTOR



Ibdubar, el nemrod caldeo

(1) Nació en Ródanas y fué después Arzobispo de Palermo.

Egipto y Asiria Resucitados ⁽¹⁾

POR

D. RAMIRO FERNÁNDEZ VALBUENA

Capógiro pepiteciario

de la Santa Iglesia Pringada de Toledo y Rector del Sempipario Central de San Ildefonso

(Primera parte, 1.º volumen de 664 páginas. Ilustrado con grabados.—Editor, Menor Hermanos.—8 pesetas ejemplar)

El precioso libro *Egipto y Asiria resucitados*, trae á mi mente obras que un día saboreé y hoy recuerdo con fruición—amén de los descubrimientos de Rossi, Sarzec que recientemente ha encontrado más de 30,000 tablillas de arcilla á 200 metros de Tello, antigua capital de Caldea; y de Botta, cónsul de Francia en Mosul, y el inglés Henry Layard, á cuyos estudios inquiridores, débense los monumentos asirios que se conservan en los museos del Louvre y de Londres—*Las Bellas*

ra antigua, de Pedro Paris, magníficas por la reseña de los numerosos ejemplares que del arte egipcio y asirio posee el grandioso Museo del Louvre; *Historia de la Música*, de H. Lavoix (hijo), con sus apreciaciones sobre el origen de tan bello arte exornadas con preciosos dibujos de instrumentos como el *magadis*, y *las nablus*, á cuyo compás, largas filas de bailarinas balanceábanse voluptuosamente: el magistral estudio del P. Fita, sobre el alfabeto fonético de Egipto, con sus tres vocales y veinte



Arbol de la ciencia, cilindro de FÉLIX LAJARD.

Artes, por Manjarrés, llena de atracción por las descripciones de los edificios del pueblo arquitecto por excelencia, Egipto, y explicación de las inscripciones cuneiformes de Asiria; *Egipto en imagen y en palabra*, por Jorge Ebers, curioso estudio sobre la antigua y nueva Alejandría, estudio que ora presenta las figuras de Alejandro el Grande, Tolomeo Soter y de Filadelfo, su hijo; ora narra con fidelidad fotográfica, las costumbres de las mujeres del pueblo; ya habla de Partenón, el Bruchium, los Gnomos, las pirámides, joyas de la arqueología; ya de las miserables tiendas de beduinos. *Resumen de la historia del Arte*, de C. Bayet, y *La Escultu-*

consonantes y caracteres que presentan aquellas según sean breves ó largas: la *Asiria*, en general, de F. Caminero: el curiosísimo *Viaje por el Nilo*, de E. V. Gonzenbach y la conferencia notable de José Ramón Melida,—peritísimo arqueólogo, amante de las bellezas egipcias y griegas, á las cuales rinde especial culto,—acerca de *La Religión egipcia*, cuestión delicada ésta, como dice su autor, mi querido amigo, que para tratarla, es necesaria muy buena fe y gran desapasionamiento é imparcialidad, por llevar en sí trascendencia suma. Ante afirmación tan rotunda, inútil creo en carecer la importancia de la obra cuyo título

(1) Los grabados que ilustran este número pertenecen á la obra *Egipto y Asiria resucitados*.

encabeza este artículo, por lo que, sin más disgresiones, paso á estudiar la labor hecha por el señor Valbuena.

La primera parte de *Egipto y Asiria resucitados*, se divide en tres libros y éstos en capítulos y artículos.

En el capítulo primero se dá la razón potísima



Arbol de la vida en los monumentos caldeos

del libro, basada por un lado, en la carencia en España de obras de este género, haciendo, de paso, ligera exposición de trabajos sueltos de adeptos á la escuela racionalista, como Morayta, Salas y Ferré, Castelar, etc., y de escritores católicos que han utilizado sus estudios y los descubrimientos de los sabios en defensa de la sana doctrina y explicación ortodoxa de los Sagrados Textos, como Fernández de la Peña, Cardenal González, Martínez Vigil, —Obispo de Oviedo,—el P. Mir y el P. Arinterro, en sus producciones *Arqueología prehistórica*, *La Biblia y La Ciencia*, *La Creación*, *La Redención y La Iglesia*, *El Diluvio Universal*; y basada por otro lado en las continuas excitaciones de nuestro augusto Papa, León XIII, puestas de manifiesto en los Congresos Católicos de Sevilla y de Tarragona, en cuyas secciones 4.^a y 2.^a y puntos 5.^o y 3.^o, respectivamente, dícese á la letra: «Ventajas de los estudios egiptológicos para la controversia científico-religiosa. Las inscripciones geroglíficas de los monumentos y papiros egipcios descifrados en la época presente, dan un brillante testimonio de la verdad del Pentateuco.» —«Importancia de los estudios bíblicos en nuestros días, de conformidad con la encíclica *Providentissimus Deus*, de nuestro Santísimo Padre León XIII; conveniencia de facilitarlos á los alumnos de las Universidades é Institutos; medios y autores que con preferencia deberían adoptarse.»

Partiendo de aquí el capital interés del

asunto que trata el señor Valbuena, expone el criterio católico que «consiste en recibir de la Iglesia los libros, sus partes y su interpretación auténtica, en aquello que dice relación á la fe y buenas costumbres y edificación del pueblo cristiano», según las sabias decisiones del Concilio Tridentino y la autoridad de S. Agustín, Sto. Tomás, Duillie, Vigouroux, Melchor Cano, el Cardenal González y Moheler; al criterio católico siguen el «criterio protestante», con sus «satélites y portaestandartes»; el «desarrollo del racionalismo», en el que aparecen de cuerpo entero las inconsecuencias, sutilezas, temeridades y acéfalas razones de sus propagandistas; «los geroglíficos de Egipto», hermoso capítulo, en el que refiere minuciosamente la historia de la escritura egipcia, con sus descubrimientos y estudios posteriores á la invención; trae grabada la estela de Ramsés II, modelo de escritura geroglífica. En esta parte, llena de interés, descuella entre los egiptólogos célebres, el nombre del gran Champollion, a cuyo colosal ingenio débese la inscripción trilingüe de Roseta y con ello el vuelo que ha tomado la ciencia de la interpretación en Egipto, Babilonia y Asiria.

Este gran paso fué base para que se fundaran escuelas por MM. Ch. Lenormant y Nestor L'Hôte, en Francia; Salvolini, Rosellini, Ungarelli, en Italia; MM. Lemans, en Holanda; Osburn, Birch é Hincks, en Inglaterra; Lepsius, en Alemania; como atestigua Maspero en su obra (1).

«La escritura cuneiforme», es otra de las materias de que trata con dos modelos de la misma, de Persépolis haciendo relación de los descubrimientos en Caldea; «Lectura é interpretación de los textos cuneiformes» y evolución de los trabajos asiriólogos de Bottá, Hincks, Fox, Talbot, Oppert, Karwlinson, etc., etc.

Después de ocuparse con nimiedad de deta-



Filisteos prisioneros de Ramsés III

lles y profundo conocimiento de las materias precedentes, adelanta más el señor Valbuena en el cap. V, titulado: «Valor histórico-crítico

(1) *Histoire ancienne des peuples de l'Orient*, 4.^a edición.—Paris, 1886; pág. 782.

de los textos geroglíficos y cuneiformes», cuya sola enunciación da idea de lo curioso y trascendental del tema.

En el libro segundo empieza el quid de la cuestión ó de la obra: comprobación por medio de la Egiptología y Asiriología de la veracidad de la Sagrada Escritura. Divídese en seis capítulos, y ateniéndose el autor al orden cronológico, dedica el primero á «La Creación» que, como dice el señor Valbuena, «entre todos los capítulos que componen la Santa Biblia, ninguno hay que haya sido tan estudiado, tan combatido y sobre quien tanto se haya escrito como el primero del Génesis». Cuestión vitalísima que siempre está y estará sobre el tapete á no dejar la escritura ese espíritu de inquisición que la invade, porque el por qué de una cosa siempre sale de nuestros labios, siempre al finalizar un invento deseamos conocer la razón de su existencia: de aquí el fárrago de obras de todo género y autores encaminadas á investigar el origen del mundo, dando en esta investigación en lamentables errores por no oír la voz infalible de la Iglesia que dice, que Dios es el creador del cielo y de la tierra, según

el sitio y la destrucción de Troya, y el diluvio según una tabla cuneiforme y los testimonios de Moisés, el P. Piancini, Vigouroux, Cardenal González, y otros varios autores, acerca de los cuales hace atinadas observaciones el señor Valbuena, así como refuta con pulcra erudición argumentos que contra el mismo se hacen.

¿Y... á qué he de proseguir en el examen de este libro, asaz complejo, si su estudio me obligaría á bosquejar una serie de artículos que al fin y al postre, serían débil reflejo de las filigranas que lo avaloran? Baste consignar que á los temas enunciados hay que agregar los que tratan de la «Tabla etnográfica de Moisés» y «La torre de las lenguas» con sus tradiciones, inscripciones y opiniones ó hipótesis acerca de la torre de Babel ó de Nemrod, cerrando el libro segundo: «Período de formación».—Abraham, (su vida, sus viajes y sus hechos); José—(la compra, la prisión, la elevación, los sueños de Faraón, sus funciones como ministro, etc., etcétera), que comprende el libro tercero, para apreciar una vez más la altísima importancia de la última y más ardua empresa, á mi parecer, acometida por el doctísimo canónigo peni-



Caricatura de Ramsés II

definieron dogmáticamente los Concilios de Letrán y del Vaticano.

Y en testimonio de «La Creación», cita fragmentos mutilados de ladrillos que ostentan en ambas caras, escritas en caldeo, la creación; ladrillos que fueron encontrados en la Biblioteca Real de Nínive, en 1875, por el asiriólogo Smith. A este hallazgo siguen otros varios y á Smith,—en sus apreciaciones, siguen Oppert, corrector del poema *Enuma elis*, que tradujo Smith,—Vogüés, Schröder, Rouge, Maspero, Vigouroux, Beroso y Mariette, que escribe: «En lo más alto del panteón egipcio, sobresale un Dios único, inmortal, increado, invisible y oculto en las profundidades inaccesibles de su esencia. Es el creador del cielo y de la tierra, ha hecho cuanto existe, y nada fué hecho sin él; este es el Dios reservado á los que se iniciaban en el santuario. Pero el Egipto no ha sabido ó no ha querido detenerse en esta altura sublime» (1).

«El Paraíso» y «La Caída» son otros capítulos de interés sumo por las tradiciones, monumentos, simbolismos y creencias de los pueblos que se trata, ilustrados con facsímiles; «la longevidad de los Patriarcas antediluvianos» y «los gigantes», curiosísimos: «el diluvio» con el poema caldeo y la relación de la historia antediluviana, contada á Izdubar por *Hasisadra*, de igual ó análogo modo que Eneas refirió á Dido

tenciario de la imperial Toledo; importancia, repito, para la egiptología y asiriología, descuidadas en España; importancia para los escriturarios; importancia para la arqueología sagrada; importancia, por último, para la historiografía y Bellas Artes, que ven sus arsenales enriquecidos con un nuevo volumen digno de figurar con preferencia en las Bibliotecas no menos que en las aulas universitarias y principalmente en los seminarios, tan escasos en obras de este género, como necesarias lo son en todo tiempo y más en los actuales, en que al clero sele exigen conocimientos, á ser posible, universales, y le quiere explotar una colección de sabandijas anticuarias, deseosas de gangas y de comerciar con la disculpable ignorancia de muchos, para llenar sus museos de objetos raros, valiosos y curiosos, cuando no llevarlos á tierras extranjeras, adquiridos por cuatro dineros; ya que no, cual sucede con relativa frecuencia, valerse de sus conocimientos para describir la Verdad revelada.

¡Adelante, señor Valbuena, y que el cielo le premie, ya que el mundo no acostumbra á apreciar esta clase de nobles y levantados esfuerzos intelectuales y no exigüos sacrificios pecuniarios, y plegue al Señor que en breve corone su obra, que suyo será el galardón, cuya la gloria!

P. GASCÓN DE GOTOR, Pbro.

(1) Notice du Musée de Boulogne, 2.^a edición.—Alejandría, 1866, pág. 20.



D 202

REVISTA DE MODAS

Pocas novedades suceden en el mundo donde la moda impera, y estas pocas de ningún interés para mis lectoras.

En Zaragoza el invierno no se atreve con el veranillo de San Martín, pues se disfruta un propio de la primavera.

Dios quiera que no se paguen estas caricias.

Hoy toca la publicación de tres figurines, cuyo objeto principal son las esclavinas, que también visten con la falda lisa y un poquito acampanada ó en forma de copa, y con los ligeros sombreros adornados con plumas.

Núm. 1.—**Esclavina alta novedad.**—Es de mongolia, con cuello y piezas de astrakán piel, y está forrada de raso.

Núm. 2.—**Esclavina para pasco.**—De piel novedad, cuello alto y vuelto, también forrada de raso.

Núm. 3.—**Esclavina modelo última novedad.**—Confeccionada con loutre, lleva grandes solapas y cuello de piel espum, forma cruzada y cerrada en el extremo de la esclavina con cuatro botones de nácar y dos presillas; empléase raso para el forro. Indudablemente es el figurín de más gusto, por lo que seguramente será preferido por las elegantes.

Los figurines que hemos descrito pertenecen al magnífico catálogo de los grandes almacenes de **El Siglo**, los más grandes é importantes de España, **Rambla de los Estudios, 5 y 7, y Xuclá, 8, 10 y 12, Barcelona.**

Esta casa anuncia un completo surtido para la **Temporada de Invierno** en artículos nuevos de lanería, sedería, lencería, alfombras, sastrería, ropa blanca para señora, etc., etc.

Los que deseen el catálogo pueden pedirlo y se les remitirá gratis y franco de porte.

ROSA.

La Mitra de San Olegario

(Conclusión)

Al introducirse las primitivas mitras en los siglos X y XI, cuando eran poco menos que birretes, todavía podían prestar algún servicio las cogullas; pero llegado el siglo XIII, en que ya las mitras tenían una relativa elevación, desaparece de la capa pluvial ese aditamento, completamente inútil, que sólo se conserva en forma diminuta, y probablemente por respeto á la tradición, en los capisayos que llevan actualmente los preladados.

Pero volvamos á las mitras primitivas, de forma de birrete, con dos bullones laterales formados por un lóbulo central, y veamos si nos es posible seguir las en su desarrollo y modificaciones sucesivas, hasta convertirlas en mitras de dos puntas, como son las actuales.

Hemos visto que esos bullones, apenas indicados al principio por la presión que ejercía en el centro del birrete una faja metálica, fueron pronunciándose cada vez más hasta el extremo de que su misma longitud les impedía sostenerse erguidos. Acentuóse aún más este quebranto con la adición de unos cascabeles ó flecos, según es de ver en la lámina del Códice de los testamentos, que antes hemos citado, y que reproduce las figuras de Alfonso V (999-1027) y el Papa Urbano, ambos cubiertos con tales tocados. Pero á la vuelta de algún tiempo no debió de parecer bien esa caída, y se adoptó precisamente lo contrario, es decir, el pronunciar y erguir semejantes adornos hasta convertirlos en puntas claras y manifiestas. Modelo de esta mitra, que puede llamarse de transición, es la de la lámina del libro de *Los morales del Papa San Gregorio*, expuesto por el Cabildo metropolitano de Zaragoza, y que figura en una vitrina de la Sala 10.

Exceptuando esas puntas laterales, todo lo demás de la mitra, especialmente el aro central que divide longitudinalmente la cabeza en dos mitades, es una copia exacta de las primitivas mitras orientales de casco bajo y abombado. Y al ocuparnos de esa lámina colocada en un Códice, clasificado como del siglo XIV, no podemos menos de llamar la atención acerca de sus contornos, por recordar los de los siglos XI y XII, y en manera alguna parecerse á las obras relativamente acabadas de los miniaturistas del siglo XIV. Las incorrecciones de la figura del obispo, y sobre todo los trazos vermiculares con que están marcados los pliegues

de las vestiduras, son vivo reflejo del arte bárbaro de los citados siglos XI y XII, como puede verse en las viñetas del Códice de San Beato de la Biblioteca Nacional (sig. XI), el de los Feudos, custodiado en el Archivo de la Corona de Aragón (sig. XII), y otros muchos.

¿Qué diferencia hay entre esta última mitra del libro de *Los Morales*, y las atribuidas á San Olegario y Santo Tomás Cantuariense? Pues simplemente que estas últimas tienen los picos más pronunciados, y que su colocación en la cabeza sufre un cuarto de conversión pasando á ocupar la frente y la nuca los picos que descansaban en las sienes. Aconteció con esta diferente postura de la mitra lo que con los sombreros de dos picos, que en el siglo pasado se usaron en facha; vino el imperio napoleónico, y sus generales empezaron á torcer su colocación, hasta que desde hace años se llevan, como es sabido, con los picos para adelante y atrás.

Introducida aquella modificación, las bases de las puntas de la mitra oprimían la banda que las separaba, y como esa banda vino á quedar relegada á un lado, se la quitó de allí y trasladó á la parte anterior y posterior de la mitra, convirtiéndose en objeto decorativo llamado hoy *titulus*, lo que antes obedecía al fin práctico de ceñir el casquete á la cabeza y á servir con frecuencia de asiento en su parte más elevada para fijar un atributo ó un símbolo como el globo y la cruz.

Los siglos XIII, XIV y XV, no introdujeron novedad alguna esencial en la forma de las mitras, como no fuera la de prolongar algo los picos convirtiendo en agudos los ángulos obtusos que formaban las del siglo XIII.

Ejemplar bellissimo de una del siglo XIV es el exhibido por la diócesis de Vich, encerrado bajo el número 100 en una vitrina de la Sala 8.^a La Virgen y el ángel que, representando la Anunciación figuran en uno de los frentes, ofrecen la sencillez de líneas y aspecto místico que singulariza á las obras de aquellos tiempos.

La tercera de las mitras, expuesta en una vitrina de la sala 5.^a, perteneció al cardenal Cisneros, y es un ejemplar apreciable de la época de transición del arte ojival al Renacimiento. Ofrece la particularidad de ser de terciopelo negro, mayor que las de los siglos anteriores, y con los bordes de los picos algo curvados hacia fuera. En su base constituye la orla del llamado un tiempo *circulus*, una inscripción

en letra gótica que dice en un frente *Ecce cruce Domini*, y en el otro *fugite adverse*, que, adicionándole la voz *partes*, que no cupo, constituye una antifona del rezo divino del día en que la Iglesia conmemora la Invención de la Santa Cruz. En un frente se destacan las figuras de Jesucristo en la Cruz, y á los lados la Virgen María y la Magdalena. En el otro Jesús triunfante con una bandera en la mano, y las manos, pies y costado ensangrentados, y á sus plantas otra vez María Magdalena.

Todas estas figuras están regularmente bordadas, y en general calcadas en los patrones del nuevo arte del Renacimiento.

Desde el siglo XVI se ha conservado el tipo de esta última mitra, pero aumentando desmesuradamente el tamaño y acentuando bastante la curvatura lateral de los picos. De esta inmensidad antiartística y molesta, somos deudores al mal gusto que dominó en el siglo XVII y parte del XVIII, mal gusto que engendró en la madre de las artes plásticas un Churriguera, y en literatura un Góngora.

Concluimos repitiendo nuestra excitación á los arqueólogos para que profundicen las investigaciones que han sido objeto de este trabajo, y haciendo votos porque la Iglesia, inspirada en la tradición y en sentimientos de verdadera estética, adopte de nuevo los hermosos y bien proporcionados modelos de las mitras de la Edad Media.

Hace pocos años usaba el clero español unos sombreros de ala desmesurada, y la razón y la comodidad, sobreponiéndose á aquella moda irregular, los han hecho desaparecer completamente con general aplauso.

EL CONDE DEL ASALTO

MEMORANDUM

MADRID.—Ha fallecido el notable escritor D. José Marco, director de *Pro Patria* y querido amigo nuestro.

Son muchas las producciones que escribió y que merecieron honores y aplausos, conquistando envidiable sitio en las Letras patrias.

Su muerte ha producido una pérdida de las que hacen vacío no muy fácil de llenar.

Nosotros sentimos esa irreparable pérdida, porque nos priva de un amigo cariñoso y de un hombre de talento.

Dios haya acogido su alma.

LOCAL.—Por falta de espacio hemos retirado el memorándum «Sevilla en Noviembre» de nuestro nuevo redactor-corresponsal D. José Domínguez. Como no pierde el interés lo dejamos para el número próximo.

—La asociación *Unión Ibero-Americana*, ha repartido entusiasta alocución, donde el espiri-



Estela de Ramsés II

tu patriótico indignado protesta de la criminal y cobarde insurrección separatista, de la que copiamos lo siguiente:

«Ha llegado en sentir de esta Sociedad el momento de que nuestras simpatías y nuestro arraigo en los pueblos latinos y la reciprocidad manifiesta de los mismos para con España, se demuestren no sólo en escritos periodísticos, en libros y en discursos de carácter doctrinal, sino también de un modo ostensible, en circunstancias como esta, excitando á los gobiernos amigos para que eviten cierta clase de manifestaciones; y cooperando en todas las esferas á que ni se aliente á los ingratos, ni se consientan que elementos extraños pretendan llevarnos á la ruina para disponer luego libremente de pueblos á quienes nunca podrán dominar»

El documento del que hemos recibido varios ejemplares está suscrito por diferentes personalidades.

—Agradecemos la atención de los Sres. Ríos hermanos, por su ofrecimiento y participación del cambio de local donde han instalado su acreditada farmacia.

—Ha sido muy sentido el fallecimiento de nuestro amigo y suscriptor Excmo. señor D. Francisco Fernández de Navarrete, alcalde y gobernador que fué de Zaragoza, ex diputado á Cortes y Presidente de la Academia de Nobles y Bellas Artes de San Luis.

Acompañamos en el pesar que siente su ilustre familia.

—La notabilísima revista internacional *Pro Patria* ha principiado á publicar la conferencia que nuestro redactor D. Pedro Gascón de Gotor, Pbro., pronunció en la Academia de San Luis, de la que tantos elogios hizo la prensa local.

Museo-Biblioteca de ESPAÑA ILUSTRADA

Egipto y Asiria resucitados, por D. Ramiro Fernández Valbuena, conórnigo penitenciario y rector del Seminario central de Toledo, 1.ª parte. Consta de 664 páginas en cuarto prolongado, y está ilustrado con 30 grabados. Precio 8 pesetas.

Véase el juicio crítico que en artículo aparte emite el Sr. Gascón de Gotor (D. Pedro).

—Se ha recibido el *Boletín musical y de artes plásticas*, *El Mundo Artístico Musical*, de Madrid; *Boletín del Museo-Biblioteca*, de Filipinas; *El Eco*, de Calahorra.

Con sumo gusto se acepta el cambio.

—La casa editorial C. Schmidl & Co. de Austria, ha publicado la obra número 34, *Foglio d'Album* del laureado compositor y querido amigo y paisano D. Eduardo Viscasillas. El éxito en el extranjero, donde se vende, ha sido monumental. Enhorabuena.

—Catálogo de los grandes almaces de *El Siglo*. Es interesante el que se ha recibido en esta redacción, de la temporada de invierno, y como siempre está ilustrado con profusión de grabados. A cuantos lo pidan se les remite gratis y franco de correo. Dirigirse á los Sres. Conde, Puerto y Compania, Rambla de los Estudios, 5 y 7, Barcelona.

—La *Legenda de D. Juan Tenorio*, por D. José Zorrilla, fragmento. Un tomo admirablemente impreso, muy bien ilustrado por el notable artista catalán Sr. Pellicer, lujosamente encuadernado.

Es inédito este trabajo, que ha quedado incompleto por el fallecimiento del genial vate que principió á escribirlo por encargo de la casa Montaner y Simón, de Barcelona, que lo edita.

Como los versos son de Zorrilla, hacer elogios pareceme atrevimiento imponderable; baste decir que son de primer ordea. Un aplauso para los editores y para el artista que ha ilustrado la obra póstuma del gran poeta.

Este tomo pertenece á la *Biblioteca Universal Ilustrada* que además reparte la *Ilustración Artística* y *El Salón de la Moda*, todo por una peseta semanal.

—*Juegos Florales* y certamen científico-literario celebrado en Calatayud. Discursos pronunciados por el presidente de los mismos, D. Faustino Sancho y Gil, el 16 de Septiembre de este año.

Dos son los ejemplares con dedicatorias cariñosas, que ha remitido á esta redacción mi estimado amigo.

Decir que están escritos ambos discursos, con galanura de frase, siempre correcta y erudita, se-



Ofrenda de vino en la copa

ria repetir lo que tantas veces he dicho, al ocuparme de sus trabajos literarios.

Después de frases que acusan modestia, trató del lema *Patria, Fides, Amor*, y claro es que lo hizo con abundancia de imágenes y que consiguió desarrollarlo con envidiable facilidad. El segundo de los discursos, dedicado á la reina de la fiesta, es un derroche de delicada galantía. A los muchos aplausos y elogios recibidos una el Sr. Sancho y Gil el nuestro.

—*Boletín médico-farmacéutico*, de Zaragoza. Ha dedicado esta interesantísima revista quincenal, un número extraordinario ilustrado con grabados, dedicado á Pasteur. Suscriben los diversos escritos que inserta, firmas reconocidas en la medicina local.

El recuerdo dedicado por el ilustrado farmacéutico D. Luis Narbona, director de dicha publicación, es digno del hombre eminente cuya pérdida se lamenta y se considera irreparable. Enhorabuena.

Gotor.

Tip. La Publicidad.—Tobella, Costa y Piñol.—Asalto, 45; Barcelona

ORINA MATRIZ Y EMBALSAMAMIENTOS
Especialista Dr. BURGÉS

De 10 á 1 y de 6 á 7.—Plaza Sas, 4; Zaragoza

JARABE DE GLICEROFOSFATO DE CAL
Frasco, 1'50 ptas.

Farmacia de **Carilla**.—Zaragoza

MUNDI DENTISTA
Único dentista médico-cirujano en Zaragoza

Coso, núm. 8, 1.ª (Frente á la Audiencia)

PEPTONATO DE HIERRO ARMISEN
EN GOTAS CONCENTRADAS

Es el verdadero ferruginoso asimilable, que no produce náuseas, erupciones, constipación, ni ennegrece los dientes, por cuya causa lo recomiendan los mas afamados doctores.

CUATRO PESETAS FRASCO
Farmacia de Armisen, Plaza del Pueblo, núm. 5, Zaragoza

Tónico-genitales del Dr. MORALES

de las píldoras para la completa curación de la **IMPOTENCIA** debilidad, espermatorrea y esterilidad. Cuentan 27 años de éxitos y son el asombro de los enfermos que las emplean. Principales boticas, a 30 reales caja y se remiten por correo a todas partes.

MADRID
Dr. MORALES, 39-Carretas-39

ZARAGOZA
Droguería de la Vda. de R. Jordan

CALLOS Y DUREZAS

DE LOS PIÉS

Curan radicalmente usando el

Callicida ABRAS XIFRA

A la primera aplicación cesa el dolor y a los cinco días de usarle se extirpa el callo ó dureza.

UNA PESETA en las principales farmacias y droguerías

En Valencia, Costa; en Sevilla, Andres y Ubiñ; en Burgos, Utera; en San Sebastián, Usabunga. Depósitos: Argensola, 10, farmacia, y M. García. Madrid Depósito para ZARAGOZA, HUESCA Y TERUEL.

FARMACIA de A. FACI, D. Jaime I.-ZARAGOZA**REPRODUCCIONES ARTÍSTICAS**

Procedimientos especiales

CLICHÉS TIPOGRÁFICOS
para ilustrar periódicos,
catálogos, anuncios,
obras, etc., etc.

JUAN FURNELLS**GRABADO DIRECTO**

para ilustración de obras y Revistas de lujo

Presupuestos de Dibujo y Grabado

31, Cruz de los Canteros, 31.-BARCELONA

La Última y mas práctica Invención

Todos son capaces de producir fotografías magníficas con la **CÁMARA FOTOGRÁFICA «KODINET»**.

Es la cámara más perfecta y práctica que existe. Todos los conocedores que la han visto y se han servido de ella, dicen, unánimemente, que es una verdadera maravilla. Con privilegio en todos los países del mundo. Hace la fotografía cuadrada, redonda ó de forma diferente. Contiene una gelatina que se pueden tomar 25 fotografías sin abrir ó recargar la Cámara.

Las fotografías, perfectamente agudas y claras, pueden agrandarse hasta 15 por 20 centímetros. Está muy bien construida y acabada con mucho gusto, siendo la parte principal de aluminio, es muy ligera. Puede llevarse en el bolsillo. Su manejo es tan sencillo que con las instrucciones ilustradas que acompañan cada aparato, cualquier muchacho ó niña pueden producir y terminar completamente toda fotografía.

Todo lo que se ha de hacer es apretar un botón y la fotografía está tomada.

Como garantía de las excelentes calidades y condiciones de la «KODINET», prometemos devolver el importe recibido y pagar los gastos de porte, de ida y vuelta, si el aparato no diere la mayor satisfacción.

PRECIO: completo, 25 pesetas.

Se remite a todos los países, porte pagado y libre de derechos, contra el recibo del montante. La mejor manera de remitir fondos es por medio de billetes de Banco de España, en carta certificada.

Dirección: E. C. BENEDICT Y C.
27 Ann St., Glasgow (Inglaterra)

Se desea inmediatamente en todas las localidades una persona inteligente para que sea nuestro agente. La mayor recompensa, sin dejar la ocupación ó resistencia presentes.

SAL DE AGRAZ**EFFERVESCENTE****del Doctor JIMENO**

Atemperante, antibiliosa, digestiva
de empleo fácil, agradable y cómodo

Empleo de la Sal de Agraz del Dr. Jimeno

En los dolores de estómago.

En la indigestión provocada por un disgusto, enfriamiento, debilidad de estómago, asco producido por algún alimento.

En la irritación intestinal con dolores, con y sin diarrea.

En los derrames de bilis.

En los flatos eructos, ácidos, dolor de estómago, aspereza y amargor de la boca, sed insaciable. Contra el mareo de la navegación, to a clase de vomitos y náuseas.

Es superior a todas las magnesianas y productos similares por no producir arenillas y cálculos en el aparato de la orina. Para más detalles véase el prospecto que acompaña a cada frasco.

La Sal de Agraz del Dr. Jimeno no debe faltar en ninguna casa, y sobre todo a personas y familias que vayan de viaje. En ella encontrarán un recurso medicinal indispensable para atacar cualquier molestia imprevista y cortar el vuelo a enfermedades que desatendidas en un principio puedan adquirir mayor gravedad.

La Sal de Agraz del Dr. Jimeno se expende en frascos azules grandes.

Puntos de venta: Farmacia del Globo del doctor JIMENO, Plaza Real, 1, BARCELONA. — ZARAGOZA: Ríos hermanos

EL GRAN PURIFICADOR DE LA SANGRE**ENOLATURO** regenerativo y repurificador de la sangre del **Dr. PADRO**

Remedio segurísimo para la curación de las escrófulas o tumores fríos, los herpes de todas clases, las llagas por antiguos que sean, el reumatismo, la gota, los flujos blancos, las llagas de la matriz, la supuración de los oídos, las costras de la piel, la sifilis y todas las enfermedades que dependen de un vicio de los humores ó impureza de la sangre.

50 AÑOS DE ÉXITO

DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERÍAS DEL MUNDO

Farmacia del Globo, Plaza Real, 1, Barcelona

VISTA DEFECTUOSA**INSTITUTO OPTICO DE LONDRES**

Después de instruir perfectamente en su método especial de averiguar los defectos visuales y despachar toda clase de anteojos, según los requisitos de cada uno, este Instituto acaba de nombrar como agente exclusivo para Aragón, a **D. JOSÉ GASCON, La Oriental, Coso, 58.-ZARAGOZA**. Dicho señor queda provisto de un surtido completo de toda clase de lentes (cristal Optico).

Boca, GARGANTA Y VOZ**Pastillas de Clorato, Borato, Sosa y Cocaina**

Curación segura de las irritaciones de la boca y garganta, afonía, mal olor, toses y catarros. Muy usadas por cuantos necesitan tener la voz clara. Caja 1'50 pesetas.

Farmacia Garcera, Principe, 13, Madrid

Por 2'25 pesetas se mandan por correo certificadas

CONTRA LA CALVICIE

caída de cejas y barba. Pomada Witter.
Frasco 1'50 pesetas franco porte.
Hita, 6, Madrid y principales perfumerías.



Pedro Domecq

EXPORTADOR DE VINOS

JEREZ DE LA FRONTERA

Casa fundada en 1730

DESTILADOR

COGNAC FINE CHAMPAGNE



ANÍS MARTIALAY

La universal aceptación que mereco del público, los premios obtenidos en cuantas exposiciones se ha presentado y los dictámenes que poseemos de eminentes químicos que lo han analizado, demuestran que es el mejor y más agradable ANÍS DE VINO que hoy se fabrica.

Basta probarlo para convencerse de ello.

Pídase en Cafés, Fondas, Casinos, Botillerías, Ultramarinos, etc., etc.

Correspondencia y pedidos á

J. MARTIALAY.-CASCANTE (Navarra)

PEDRO JOS ULTRAMARINOS
D. Jaime I, 2 y 4; ZARAGOZA

Chocolates, tes, cafés, pastas, vinos
licores, embuchados, conservas, quesos, etc.

GRAN ESTABLECIMIENTO DE ARBORICULTURA de MARIANO GAJON

Paseo de Torrero, 290, Zaragoza

Arboles frutales, Arbustos de hoja perenne y caduca. Plantas de invernadero y aire libre, Vides uva de mesa y especiales para vino y toda clase de vegetales.

— TRAZADO Y PLANTACIÓN DE JARDINES Y PARQUES —

Este establecimiento ha alcanzado con la exhibición de sus plantas, los primeros premios en cuantas Exposiciones Nacionales y Extranjeras ha tomado parte.

PÍDANSE CATALOGOS

EL NIÑO

que en vez de medrar enflaquece, demuestra que su alimentación es defectuosa ó insuficiente, originándole su falta de nutrición una enfermedad tanto mas grave y peligrosa cuanto más se tarda en remediarla.

El mejor tratamiento consiste en el uso moderado y constante de la **Harina lactofosfatada de Maguille**.

Los niños que desde sus primeros días se acostumbran á tomar en el biberón este alimento especial como ayudante de la leche materna, se nutren, crecen y desarrollan con la mayor regularidad y perfección.

Pídase en farmacias y ultramarinos. — Por mayor en Zaragoza D. Cosme Galino. Droguerías calle D. Jaime I.º, núm. 19.

ADVERTENCIA. — El autor de esta **Harina** admite consultas sobre los niños atrepsicos que son aquellos cuyo organismo se consume y aniquila lentamente en vez de desarrollarse. Dirección: E. Maguille Médico, (Sevilla) Paradas.

Café NERVINO MEDICINAL

Nada más inofensivo ni más activo para los dolores de cabeza, jaquecas, vahidos, epilepsia y demás nerviosos. Los males del estomago, del hígado y los de la infancia en general, se curan infaliblemente. Buenas boticas, á 3 y 5 pesetas caja. Se remiten por correo á todas partes.

Dr. MORALES, Carretas, 39; MADRID
En Zaragoza, drogueria de la Viuda de R. Jordan

LA VOZ DEL PÚLPITO

Excelente Revista decenal, inte resantísima á todos los sacerdotes en 4.º menor, papel fuerte, y diez y seis páginas. Publica: 1.º Actos de la Santa Sede, y fallos de los tribunales. 2.º Sermones y panegiricos originales. 3.º Ejemplos históricos, sagrados, religiosos y profanos. 4.º Respuestas á las consultas hechas por los suscriptores. Su precio seis pesetas al año en la Peninsula, y 8 en Ultramar y paises de la Union Postal; pago adelantado.

PUNTOS DE SUSCRIPCION
Zaragoza: en esta Administración.
Huesca: Don José Bunzo, director.

AGUA DE COLONIA

Premiada en todas las Exposiciones que se ha presentado

Es la única verdaderamente medicinal de excelente y delicado aroma. Elegantes botellas de 3, 6 y 12 onzas, á 3, 5 y 10 reales.

Depósitos en Zaragoza: G. Eduardo Sanz, Mercado, 22, drogueria.

Correspondencia y pedidos á su autor, J. Martilay, farmacéutico, en Cascanete (Navarra).

FOTOGRAFADO Y FOTOTIPIA

Especialidad en trabajos para la Industria y el Comercio

J. THOMAS & C.ª

Lauria, n.º 144. - BARCELONA. - Teléfono n.º 156

Galletas Olivet J.º é Hijo

RENTERÍA (Guipúzcoa)

Marcas exclusivas de la casa

RUISEÑOR PETIT-BEURE
CROQUETTES OLIBET

NIÑA
GAUFRETTE CHOCOLATE

MADRILEÑA PAPAL OLE-OLE

De venta en todos los comercios de ultramarinos y confiterías
Detalles: Juan Buset, Pignatelli, 11; Zaragoza

LA MARGARITA EN LOECHES

Antibiliosa, Antihéptica, Antiescrofulosa,
Antisifilítica, Antiparasitaria y en el alto grado reconstituyente

Según la Perla de San Carlos, Dr. D. Rafael Martínez Malina, con esta agua se tiene la salud á domicilio. En el último año se han vendido.

más de DOS MILLONES de purgas

La clinica es la gran piedra de toque en las aguas minerales, y ésta cuenta mucho sanos de uso general y con grandes resultados para las enfermedades que expresa la etiqueta y hoja clinica.

Su gran caudal de agua permite al Gran Establecimiento de Baños estar abierto del 15 Junio al 15 Septiembre.

Depósito central: Madrid, Jardines, 15, bajo dcha. y se venden también en todas las farmacias y droguerías

MALES DE LA ORINA**CURA SIN SONDAR NI OPERAR**

Dilatación de las estrecheces, rotura y expulsión de los cálculos (mal de piedra) y arenillas. Cura rápida del catarro de la vejiga, incontinencia, debilidad, prostatitis, orina turbia con posos blancos ó rojos. Sales Koch, 7 pesetas. Van correo por libranza ó sellos. Calmante instantáneo de los dolores y ataques. Consulta gratis por correo. **Gabinete Médico Norte-americano**, Montera, 33, 1.º Madrid. En Zaragoza, droguería de la Viuda de Ramón Jordán, Mercado, 1 y 2.

CURA DE LA ESTERILIDAD
y males de las señorasverificando en caso preciso la **FECUNDACIÓN ARTIFICIAL**

Nuevo procedimiento con resultados positivos en un periodo breve. Consulta de 11 á 1 de 5 á 7 y por correo. **Gabinete Norte-americano**, Montera, 33, 1.º Madrid.

BLENORRAGIA**Flujo blanco-Gota militar-Venéreo-Sífilis**

Cura en dos días, Cápsulas Koch, 3 pesetas, van por correo.

IMPOTENCIA debilidad, pérdidas, cura rápida á cualquier edad y sin peligro. **Tónico Koch**, 9 pesetas. Consulta gratis por correo. **Gabinete Norte-americano**, Montera, 33, 1.º Madrid. En Zaragoza, droguería de la Viuda de Ramón Jordán, Mercado, 1 y 2.

MALES DE LA PIEL**ULCERAS**

Llagas, chaneros, erupciones, ronchas venéreas, sífilíticas, cancerosas, etc. Cura rápida. **Pomada Koch**, 6 pesetas. Consulta gratis por correo. **Gabinete Norte-americano**, Montera, 33, 1.º Madrid. En Zaragoza, droguería de la Viuda de Ramón Jordán, Mercado, 1 y 2.



VINO DE PEPTONA ORTEGA

PARA CONVALESCIENTES Y PERSONAS DÉBILES

es el mejor tónico y nutritivo

Inapetencia, malas digestiones, anemia, tisis, raquitismo, etc.

Peptona de carne ♦ Peptona de leche**FARMACIA, León, 13, MADRID**

y principales de España y Ultramar

Está llamando la atención extraordinariamente, la bonita colección de sombreros para la presente temporada, que tiene expuesta en su habitación la modista Braulia Corrales de Escobés. - San Jorge, 3, 2.º Zaragoza. **Se reforman los sombreros usados**

MODAS**LA HIGIÉNICA**

Agua Vegetal de Arroyo, premiada en varias exposiciones científicas con medallas de oro y de plata, la mejor de todas las conocidas hasta el día para restablecer progresivamente los cabellos blancos a su primitivo color, no mancha la piel ni la ropa, es inofensiva, tónica y refrescante en sumo grado, lo que hace que pueda usarse con la mano, como si fuese la mas recomendable brillantina. Venta en perfumerías y peluquerías de Madrid y provincias.

Por mayor, Preciados, 36, pral. - Madrid.

BAZAR QUIRÚRGICO
DE **Aznar y Martín**

Curamos radicalmente toda clase de hernias en los niños y retenemos las más rebeldes en los adultos. La mayor garantía de cuanto decimos es nuestra estabilidad permanente en esta población.

Aparatos ortopédicos de todas clases. Artículos de goma. Instrumentos de cirugía. Cura antiséptica de Lister, etc., etc.

GABINETE RESERVADO PARA CONSULTAS**56 - Coso - 56; ZARAGOZA. - Teléfono 291****LOS QUE TENGAN TOS**

por fuerte y crónica que sea, tomen las **PASTILLAS PECTORALES** del Dr. Andreu de Barcelona, y hallarán un prodigioso alivio, tan rápido y seguro, que casi siempre desaparece la **TOS** antes de concluir la primera caja. — *Pidanse en las farmacias.*

SI tienen también **ASMA** ó **SFOCACIÓN**, usen los **Cigarrillos Balsámicos** y los **Papeles Azoados** del mismo autor, que lo calman en el acto y permiten descansar durante la noche. — *Véase el libro-prospecto que se da gratis.*

Anuncios, gacetas y reclamos
á precios convencionales
Descuentos importantes en los
abonados por año ó semestre.
Diríjase á la Administración
Plaza de Sas, 4 - Zaragoza

MÁQUINAS

Pidanse Catálogos
ILUSTRADOS

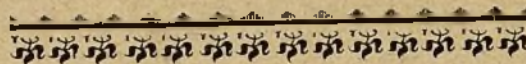
SINGER**PARA COSER**

Sucursal en Zaragoza
ALFONSO I, 41

Ayuntamiento de Madrid

Cuartero, de esta vecindad á quien advertí el parentesco espiritual y obligación contraída de enseñar la doctrina cristiana al bautizado en defecto de sus padres. Es undécimo de este matrimonio, y son sus abuelos paternos Juan Antonio Cuartero y Leandra Aznar, ambos naturales de Fréscano, y maternos Juan Medina, natural de Fréscano y Antonia San Juan, de Bureta; y para que de ello conste lo certifico y firmo en el sobre-dicho pueblo en los expresados día, mes y año.—Dr. D. Agustín Lac, Vicario.»—La partida que antecede es copia fiel y exacta del original que obra en este Archivo y al que me refiero. Y para que conste libro la presente en Fréscano á diez y ocho de Septiembre de mil ochocientos noventa y cuatro—Juan Francisco Timoneda, Ecónomo». (1).

(1) En la partida de bautismo del P. Mariano Cuartero aparece que nació el 22 de Marzo de 1813. A los seis años, ó sea en 1819, se marchó de casa de sus padres para venir á estudiar á Zaragoza. En 1817 cursó el primer año de Artes en la Universidad de Zaragoza, y en 1819, fecha de su fuga, aprobó el tercer año de Lógica y Metafísica según certificación de estudios legalizada expedida por el Secretario D. Gregorio Lógero—(véase el documento). Ahora bien, examinando la partida de bautismo y la certificación de notas, encuéntrase una visible contradicción de épocas que entraña imposibilidad física y moral. Física, porque á los cuatro y seis años de edad, respectivamente, no pudo en manera alguna cursar primer año de Artes y tercero de Lógica, pues las facultades intelectuales no han adquirido el desarrollo necesario para esta clase de estudios; moral, porque si en 1819 se fugó de la casa paterna, como resultaría conforme á la partida de bautismo, en el mismo año no tendría ya probada el tercer curso de Lógica y Metafísica; é imposibilidad física y moral, á la vez, porque ni á los cuatro años estaba en condiciones de asentarse, aunque el P. Cuartero adquirió notable desarrollo desde niño, ni, aún admitida la fuga, que insistió en firmar es inadmisable, podía cursar en la Universidad. Y siendo esto así, tampoco á los nueve años 1822 es de creer recibiera el título de ejercicio de Maestro de primeras letras: (véase el documento).



VIII

Fallecimiento del P. Cuartero

Después de una vida consagrada por completo al servicio de Dios y á la salvación de las almas, á las ciencias y á las letras, el primer Obispo de Jaro, mártir de su ministerio, sucumbió, víctima de terrible disentería, el 16 de Julio de 1885 en la isla de Panay.

He dicho mártir, porque padeciendo la enfermedad que le llevó al sepulcro, giró su anual visita Pastoral, tan anhelada por los fieles,—de la que no sólo no cobraba sus derechos, sino que pagaba los del secretario y gastos de transporte de un pueblo á otro), á la Paragua, las Calamianes, partidos del Sur de Mindanao, y especialmente Romblon, en donde para entrar en seis ó siete pueblos tenía que emplear un mes atravesando mares peligrosos y corriendo largos trayectos en miserable lancha.

El sentimiento que ocasionó la muerte del padre Cuartero fué unánime y sincero: los españoles de Iloilo, los extranjeros, los pueblos en masa de la diócesis, siguiendo el ejemplo de sus respetables párrocos, guardaron luto, y elevaron sus preces al

Altísimo por el Padre de los cristianos de Iloilo, por el modelo de obispos, por el Prelado amado, por el inimitable sacerdote.

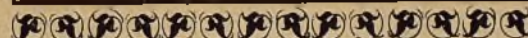
«Alma grande, espíritu eminentemente religioso, verdadero evangelizador de pobres, varón cortado por el patrón de los primitivos misioneros de las Indias, deja á su diócesis establecida sólidamente en su parte material y espiritual.» (1)

Veloz como el rayo llegó á Manila la noticia de su fallecimiento, y el señor Arzobispo que le respetaba como á su antiguo profesor de filosofía y le amaba como á hermano y amigo; la Provincia del Santísimo Rosario que le veneraba como á uno de sus más ilustres hijos; las corporaciones religiosas del país, y señaladamente la de Padres Agustinos, manifestaron el dolor que les embargaba por tan irreparable desgracia.

«Ha muerto, — decían sus diocesanos, — un gran obispo, un sabio notable, un religioso ejemplar honra de Filipinas y gloria del episcopado español.»

Y mientras por última vez reconocían y declaraban á la faz del mundo las gallardas dotes que adornaban al virtuoso Pastor, su sueño natal, del que fué en vida verdadera lumbrera y entusiasta protector, se cubría de negro crespón y celebraba solemnísimas exequias, rindiendo postrer homenaje de gratitud y de admiración á tan preclaro aragonés.

(1) *Boletín Eclesiástico* del arzobispado de Manila, 27 de Julio de 1884.



APÉNDICE

Documentos del P. Cuartero

Partida de Bautismo.—Certificación de notas.—Título de Maestro.
Catálogo de sus obras.

«D. Juan Francisco Timoneda y Timoneda, Cura Ecónomo de la Parroquial de Ntra. Sra. del Pilar de Fréscano, Arzobispado y provincia de Zaragoza, =*Certifico*: Que en los cinco libros de esta parroquia y señaladamente en el tomo quinto de bautizados folio cuarenta y ocho vuelto, se halla inscrita la partida siguiente:—En el margen:—Mariano Cuartero y Medina—En el centro: «En la iglesia parroquial de Ntra. Sra. del Pilar de la villa de Fréscano á veinte y tres de Marzo de mil ochocientos y trece. yo el infrascripto vicario de dicha parroquia bauticé solemnemente un niño nacido en dicho pueblo á las dos de la tarde del día antecedente, hijo legítimo de D. Martín Cuartero y Catalina Medina, cónyuges, ambos naturales de Fréscano y vecinos de la misma villa. Impúsosele por nombre *Mariano* y fué su madrina Mariana